

CSABAI



Mérleg

XV. évfolyam 1. szám
2005. január 13.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

- Adományokat várnak
- Épül az új fecskesház
- A Munkácsy utcai fiúk
- Diákszemmel
- Töredék történetek a múltból
- Veszpi Andrea művészete
- Tájékoztató az illetékekről

A hogy már megszoktuk, az év első munkanapján, január 3-án volt a hagyományos újévi fogadás a városháza dísztermében, ahol az önkormányzat vezetői néhány órára vendégül látták Békéscsaba legnagyobb adófizetőit, a gazdasági, civil és társadalmi élet képviselőit, a helyi és megyei intézményvezetőket és politikusokat.

Újévi köszöntőjében Pap János polgármester a mögöttünk hagyott év eredményeiről és az előttünk álló lehetőségekről, feladatokról beszélt. Szólt arról, hogy 2004-ben városunk költségvetése meghaladta a 20 milliárd forintot, ebből majd kétmilliárdot a helyi adók biztosítottak. Békéscsaba működése, a lakosság kiszolgálása, fejlesztéseink elképzelhetetlenek lennének a csabai adófizetők hozzájárulása nélkül. Össze sem lehet számolni, hogy a szociális ellátástól a közvilágításig, a városmarketingtől a kulturális rendezvényekig, a sportban, a civil szervezetek támogatásában, a szakképzés fejlesztésében milyen részt vállalnak a csabai vállalkozások. Mindezekkel együtt alakulhatott ki Csabáról az a pozitív kép, amit éreznek az itt élők és gyakran szóba hoznak az idelátogatók. Már készül a 2005-ös költségvetés, s a korábbiakhoz hasonlóan az önkormányzat szeretne a kötelező feladatokon túl is biztosítani Békéscsaba és a környező települések polgárai számára sok fontos szolgáltatást. 2005-ben új gonddal ismerkedünk: a város meglehetősen sok fejlesztéshez

Jó Békéscsabán élni

nyert támogatást, a saját erő előteremtése okoz most fejlődést a hivatali szakemberek és a képviselők számára! Az önkormányzat nagyon fontosnak tartja a város gazdasági életének, értékkeremtő és munkaalkalmakat adó képességének fejlesztését is, s ebben a gazdasági szféra közreműködésére is szükség van.

2004-ben Magyarország az Európai Unió teljes jogú tagja lett. Pap János szerint a csatlakozással az önkormányzat és a gazdasági élet szereplői számára is új lehetőségek nyíltak. A megyei és a regionális fejlesztési tanács tagjaként a polgármester bízik abban, hogy a felzárkóztatást segítő kormányprogram támogatásával lendületbe jön idén térségünk gazdasága. A fejlődést segíti a városnak az a terve is, amely a Körösök Völgye Natúrpark keretében az idegenforgalmi vonzerő fejlesztését célozza.

2004 egyik jelentős városi eseménye volt a női kézilabda Európa-bajnokság. A polgármester úgy vélte, bebizonyítottuk magunknak és a világnak, hogy meg tudunk rendezni – meghozzá nemzetközi mércével mérve kiválóan – egy ilyen bajnokságot.

Sok közös tennivalónk lesz 2005-ben is, hogy minden csabai polgár érezze: jó itt élni, érdemes itt tervezni a jövőt! – mondta a végén Pap János.

(SZ. SZ.)

Adományok a túlélőknek

Mádl Ferenc köztársasági elnök karitatív szervezetek segítségét kérte a délkelet-ázsiai tragédia kárainak enyhítésére. Az adományokat a következő számlaszámokon juttathatják el a szökőár túlélőinek: Baptista Szeretetszolgálat, OTP 11736082-20054403; Magyar Katolikus Karitás, Raiffeisen Bank 12011148-00124534-00100008; Magyar Ökumenikus Segélyszervezet, OTP 11705008-20464565; Magyar Vöröskereszt, MKB 10300002-20329725-72273285. Az UNICEF jószolgálati nagykövetei, Halász Judit és Presser Gábor arra kérnek mindenkit, aki teheti, hogy segítsen gyógyszert, kötszert, fertőtlenítőszer stb. biztosítani a katasztrófa területén élőknek. Az ehhez szükséges pénzádományok az UNICEF 11705008-20123725 számú adományszámlájára juttathatók el (közleményként kérik feltüntetni: Szökőár). Csekken történő befizetéshez csekk igényelhető a 06-1/201-4923 telefonszámon.

Információk a városról és az önkormányzatról
Békéscsaba honlapján!

www.bekescsaba.hu

Új helyen a posta

Elkészült az új főposta, keddtől már a vardonatú épületben, a Munkácsy u. 6-8. szám alatt várják az ügyfeleket. Az eddigi egyes posta – amelyet az önkormányzattól béreltek – 1979-től 2005. január 10-ig szolgált a csabaiakat. Az új főposta a Magyar Posta Rt. beruházásaként, mintegy 800 millió forintból valósult meg, tervezője a Megina Építéstudió Kft., kivitelezője a BÁÉV Rt. volt.



FOTÓ: VERESS ERZSI

FOTÓ: VERESS ERZSI



Épül az új garzonház

„Ez a ház üzenet az ifjúságnak, hogy van miért Békéscsabán maradni, van miért ide visszajönni. Szeretnénk, ha minél több fiatal életkezdését segítenék az itt megépülő lakások igazi otthonként” – mondta *Baji Lajos* alpolgármester december 20-án a Fövényes utcai ifjúsági garzonház alapkövetelési ceremóniáján.

Ahogy azt az arra járók már tapasztalhatták, a Szabó Pál téri iskola és a Fövényes utcai óvoda szomszédságában elkezdődött a „Felkelő nap házána” építése. Az alapkövetelésére szervezett kis ünnepségen megjelent Pap János polgármester, Baji Lajos és Hrabovszki György alpolgármesterek, Takács Péter és Miklós Attila képviselők, valamint a tervezők és a kivitelezők is. A ház a Széchenyi terv támogatásával épül mintegy 249,2 millió forint költséggel, amelyből 154,5 millió forintot tesz ki az állami támogatás és közel 94,7 millió a saját erő. Az épület tervezője a Megina Építéstudió Kft. (Szabó János építész-tervező), kivitelező a Vektor Kft., lebonyolító a Teszt Tervező, Szervező és Fővállalkozó Kft. A fecskéházként is emlegetett négyszintes, tetőteres Felkelő nap házában 33 darab, egyenként 40 négyzetméter körüli lakás lesz, a műszaki átadás 2006 áprilisára várható, júniusban pedig már beköltözhetnek az első lakók.

1999 januárjában fejeződött be a Dózsa György úti, 28 lakásos ifjúsági garzonház építése. Sok fiatal párnak itt volt élete első önálló otthona, azóta már továbbléptek, a lakásokat újabb párok vehették birtokukba. Talán most még tanulnak, párt keresnek, házasodni készülnek vagy éppen dolgozni kezdenek azok a fiatalok, akik először töltik majd meg élettel a Felkelő nap házáat. Jövőjük tervezésénél számolhatnak azzal, hogy 2006 tavaszára elkészül a Felkelő nap háza...

MIKÓCZY ERIKA

Stark Adolf-émlékünnepség

Január 14-én, pénteken 10 órától a Csabagyöngye előállítója, Stark Adolf születésének 170. évfordulója alkalmával emlékűnnepet rendeznek a Fiume dísztermében a Békés Megyei Agrárkamara, a Békés Megyei Könyvtár, az FVM Békés Megyei Hivatala, a Hotel Fiume, a Lencsési és Stark kertbarátkörök közreműködésével, a megyei és a városi közgyűlés támogatásával. Az emlékülést *dr. Pelcsinszki Boleszláv* nyitja meg, köszöntőt mond *prof. dr. Tomcsányi Pál* akadémikus, előadást tart *dr. Sicz György* és *dr. Hajdú Edit*. Az ünnepség részeként megkoszorúzzák a Széchenyi utcai Stark-émlékművet, emlékkiállítás nyílik szőlészeti és

borászati relikviákból a könyvtárban, és lesz borbemutató kóstolóval. A posta szőlővel kapcsolatos bélyegeket árusít a Fiumében, de kiadnak Stark emlék-levelezőlapot és Csabagyöngye emlékbélyeget is.

■ **KÖZGYŰLÉS.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését január 27-én, csütörtökön 9 órától tartja a városháza dísztermében.

■ **FOGADÓNAPOK.** Január 14-én, pénteken *Szedlacsékné dr. Pelle Beatrix* aljegyző, január 21-én *Velkey Gábor* alpolgármester, január 28-án *Szedlacsékné dr. Pelle Beatrix* aljegyző, február 4-én *Hrabovszki György* alpolgármester, február 11-én *Baji Lajos* alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **VÁROSI BÁL.** Január 29-én rendezi meg a város képzőművészeti kiállítással és vásárral egybekötött szokásos jótékonybálgát a Békés Megyei Jókai Színház Vigadó-jában. A közművelődési iroda várja a művészek felajánlásait, belépők tízezer forintos áron válthatók a városháza titkárságán. A bál jótékony célú bevételét 2005-ben az Aut-Pont Alapítvány kapja.

■ **BÁL A MAGYAR KULTÚRA NAPJÁN.** A Békési Úti Közösségi Házak a magyar kultúra napján, január 22-én, szombaton 18 órától jótékonybálgát rendez a Békési út 24. szám alatti épület nagytermében. A bál teljes bevételét a dévai Szent Ferenc Alapítvány javára ajánlják fel. A nyitótáncot a Csaba Nemzetiségi Néptánc-együttes mutatja be, muzsikát a Berbéc zenekar, az est házigazdája *Gyucháné Veres Krisztina* igazgató. A mulatsághoz szükséges muzsikát, pogácsát és forrált bort a ház szolgáltatja. Belépőjegyek 500 forintos áron válthatók.

■ **FAMME A KORTÁRS GALÉRIÁBAN.** Január 17-ig látható a Csaba Center Kortárs Galériájában a Független Alkotók Művészeti és Művelődési Egyesülete (FAMME) kiállítása a következő alkotók munkáiból: *Adamik György, Baji József, Berki Zita, Görgényi Tamás, Hevesi Ferenc, Kolarovszki Zoltán, Kopanyicza Ágnes, Krajcsovics Tamás, Papp Zoltán, Romvári Etelka, Szabó Júlia, Szevéri Mihály* és *Szőnyi Gabriella*.

■ **KÖSZÖNET.** Az Oltalom Karitatív Egyesület Ifjúsági és Gyermekeketthona ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik lehetővé tették, hogy az otthonban élő gyerekek karácsonyfája alá is kerüljön ajándék. Külön mondanak köszönetet a következőknek: *ENSZ Menekültügyi Főbiztossága; Kerti Park Kft.; Nemzetközi Konfekcióipari Kft.,*

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város,
ahol élünk

a Békéscsabai Nyugdíjasklub életmód köre; Öreg Cserkészek Szövetsége, Budapest és Tökés Tímea. • A Patex nyugdíjasklub tagjai ezúton mondanak köszönetet az MDF városi szervezetének és külön Takács Péter képviselőnek azért, hogy 2004-ben egész éven át helyet biztosítottak a klub üléseinek a párt nagy Imre téri székházában.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Szivák Tünde és Kocsondi László, Precskó Nikolett és Nagy Pál



SZÜLETÉS

Buka Gábor és Molnár Ildikó leánya Diána, Ragács János és Pusztai Ágnes fia Ákos, Péntek István Levente és Szépfalusi Klára leánya Klára Mercédesz, Héjjas János és Ivanics Brigitta fia Olivér



GYÁSZ

Sztankó János Istvánné Sovány Edit Katalin (1956)

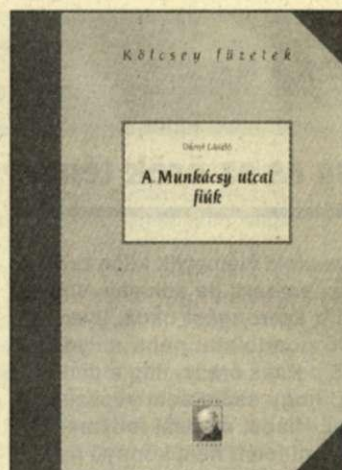


Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsév Szevostzláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
Szedlacsékné dr. Pelle Beatrix aljegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szabadság tér 11-17. I/32.
Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás:
Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
28 100 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

Könyv a megyei pártsajtó „magánosításáról”

Szenvedtük a média-, a sajtótörvény, valamint a sajtóprivatizációs bizottság munkáját, és az egész a kilencvenes évek elején kudarcosan lezárult. Azóta most találkoztam először azzal, hogy „földközben” mit jelentett a megyei lapoknál dolgozó számára a pártlapok eladása – fogalmaz Kulin Ferenc egykori MDF-es honatya *Dányi László A Munkácsy utcai fiúk* című (Hogyan állt a feje tetejére a Békés Megyei Népújság szerkesztősége a rendszerváltás idején? alcímű) könyvének a megjelenése kapcsán.

A kötet szerzője, Dányi László a névleg az MSZMP megyei bizottsága és a megyei tanács által közösen kiadott, a lap „dobra verésekor” viszont a párt tulajdonaként szereplő csabai napilapnál, a Népújságnál, majd az ellenzéki Dél-Keletnél újságíróskodott. Ösztöndíjasként megírt sajtótörténeti munkájában sorra veszi a megyei pártlapnál 1989-ben, 1990-ben történeteket, leírja a kommunistának tartott hírlapírók nagyobbik részének egyre nyíltabb és mind vehemensebb lázadását az egy-párt és a sajtó pártirányítása ellen, és a rendszerváltás helyi lapjainak a születését, fölvirágzását, elhalási folyamatát. Békésben 1956 után az első szabad sajtótermék az MDF-esek 1989 márciusában megjelenő Nemzeti Demokrata című lapkezdeményezése volt, ezt követte májusban a leginkább a reformköröshöz és az SZDSZ-esekhez kötődő Dél-Kelet, amelyet már – az előbbivel ellentétben – a még állami kézben lévő vállalatok vezetői is támogattak. Békésben tartotta magát a legtovább a volt megyei pártlappal párhuzamos napilap, míg nem az is a többi megye hasonló próbálkozásainak a sorsára jutott, s ezzel megszűnt Békésben is a sokak számára kellemetlen versenyhelyzet a sajtóban.



A Kölcsey füzetek 8. kötetként napvilágot látó könyv előtt az intézet jobbára egy-egy szakmai tanácskozás előadásait tette közzé e sorozatban, az eddigi kötetek például demográfiai, irodalmi kérdésekkel és a cigánykutatással foglalkoztak. Mint Kulin Ferenc, a könyvet megjelentető Kölcsey Intézet (Budapest) igazgatója elmondta, a csabai sajtótörténeti tanulmánykötet kivételesen egy fiatal kutató önálló munkáját adja közre, s ha az intézetet működtető közalapítványnak lesz rá lehetősége,

folytatják a megyei pártsajtó több mint különös magánosításának körülményeit, szerencsés esetben titkait föltáró történeti munka támogatását és közzétételét. Erre 2005-ben nem lesz módjuk, mert a Természet- és Társadalombarát Fejlődésért Közalapítvány az új esztendőben nem kap támogatást a központi költségvetésből.

SARUSI MIHÁLY

Esti séta karácsonyi fényben

A város karácsonyi díszkivilágításának utcafényei átragyogtak az est sötétjén. Fény fehér csóváit vetültek az evangélikus nagytemplom homlokára, és az esti homályból erős várként emelték ki azt. A Kossuth tér esti zöldjében fehéren világott a halászlé-áru díszkútjának fehér oltármedencéje, és a fény sugárkoszorút font a hajdan volt kisvasút pihenőhelyének szimbólumára; miként a száz éve felavatott Kossuth-szoborra is, melynek neves mesterre New York városának is hasonlót alkotott. A szobor mögötti térben az egykori Körös Szálló falai zárták magukba az élettelen lét évtizednyi csendjét.

Az épülettől kissé távolabb a katolikus templom érintette meg a lelket, és vezette a városházához a tekintetet. Majd a Fiume Szállóhoz, amelynek egyik részében a globalizáció hírnöke, a McDonald's kapott helyet; egymás mellett él már ott a békés múlt s a nyugtalan jelen.

A Jókai színház szépségén megpihent tekintet komótosan réved az aranyló fénydíszeket öltött sétálóutcára. Azonban alighogy a szem a szépséges fények csodálatába merül, máris megtörik a varázs: az „egyszer volt, hol nem volt” Márvány cukrászda előtt a karácsonyi fények kihunynak; a szökőkút terétől már csak a bevásárlóközpont fényei villannak...

Még egy pillantás a sétálóutca fénytengerének aranyló tükrére... Boldog érzés abban újra megcsillanni látni karácsony misztériumát és a város nyiladozó szépségének reményét.

SZEMENYEI SÁNDOR

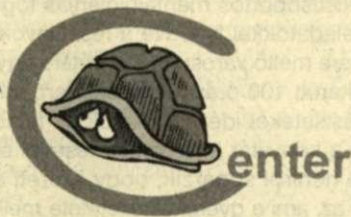
Verekedtek a grúzok

A Békéscsabai Rendőrkapitányságra érkezett bejelentés szerint január 6-án kora hajnalban, 2 óra 30 perc körüli időben Békéscsabán, a menekülteket befogadó állomás épületében az ott lakó grúz állampolgárok szóváltásba keveredtek egymással, és egyiküket egy késsel megszurtták. A sérült M. R. 22 éves grúz állampolgár súlyos, életveszélyes állapotban van. A történet után hat grúz állampolgárságú személyt állítottak elő a rendőrök. A Békéscsabai Rendőrkapitányság a történet körülményeinek tisztázására nyomozást indított. A tolmácsokkal zajlott kihallgatásokon felmerülő információk segítségével igyekeznek az eset körülményeit részletesen feltárni.

(SZ. A.)



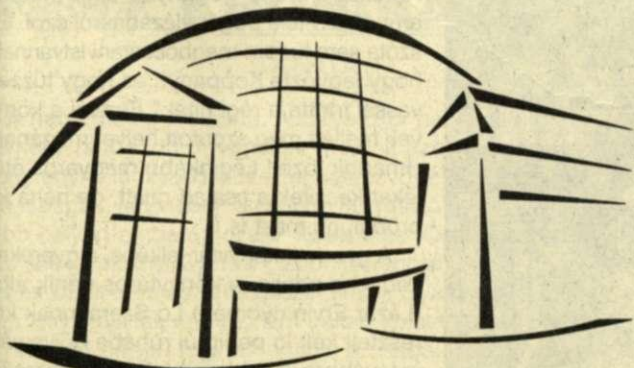
CSABA



NYITVA AZ ÉV MINDEN NAPJÁN!

TEL.: 66/524-524

WWW.CSABACENTER.HU



ÉS ÖN HOL VÁSÁROL?

Az újdonság varázsa és az örök téma

Új év, új kihívások, új feladatok! Némelyik talán boldog izgalommal tölti el az embert, de sok van, ami riasztó közelsége miatt inkább szorongást okoz. Ilyenkor jut eszembe a relatív idő gondolata: néha milyen hosszúnak tűnhet akár egy 45 perces óra is, míg a diákok olyan hamar elszállnak, hogy észre sem vesszük őket, és máris itt az érettségi. Hiába, muszáj felismerem, hogy ez egy örök téma, ami felett nem könnyű napirendre térni, főleg ebben a mai zűrzavaros rendszerben. Megjelent bár a felsőoktatási tájékoztató, és elméletileg minden felvetődő kérdésünkre választ találhatunk a röpké 847 oldalas könyvből. Ennek ellenére fogadni mernék, hogy nem egyedül vagyok a kérdőjelekkel a fejemben, hanem rajtam kívül számos más végzős diák is hasonló problémákkal küzd. És ilyenkor jön képbe a jó öreg, mindent tudó internet. Összeszedtem néhány olyan oldal címét, ami segíthet a kérdések megválaszolásában, a döntésben és a tájékozódásban.

www.om.hu

www.fisz.hu

www.felvi.hu

www.epalya.hu

www.tovabbtanulas.lap.hu

www.erettsegizo.hu

● A szalagtűzés nagy napja

Csillogó-villogó, fides-fodros bálí és estélyi ruhák a kirakatokban borsos és kevésbé fűszeres áron, az ember lánya mégis tanácstalanul bolyong, és nem tud választani. Mert azért mégse mindegy, hogy életünk első és egyben utolsó szalagavatóján milyen tüneményben fogunk pompázni! Kicsit hihetetlen azért az, hogy egyszer csak mi leszünk a szép ruhás „nagylányok”, akik csodafrizurájukkal és sminkjükkel már egész komoly felnőtteknek látszanak. Hogy melyik középiskolában mikor van a szalagtűzés nagy napja? Íme: *Rózsa*: február 18., *Közzé*: február 26., *Evangélikus*: január 28., *Keri*: február 11., *Belvár*: február 11., *Tevan*: február 25., *Zeneművészeti*: február 18., *Trefort*: március 11., *Egészségügyi*: február 11., *Ruhaipari*: február 25., *Kemény*: február 11. vagy 18., *Géski*: február 18., *Szlovák*: február 18., *Vásárhelyi*: február 4.

● Barátunk a könyv, a könyvtár

A gyermekkönyvtár élére 2004 augusztusában *Takácsné Olasz Irén* került. Azóta sok-sok rendezvény és program várja a kisebb-nagyobb gyerekeket.

Kedves fogadtatásban részesültem, a könyvtár légköre nyugodt és barátságos volt. Egy olyan hely ez, ahova elbújhat az ember a világ zűrzavaros dolgai elől, és ahol mindig szeretettel fogadják. Elmerülhet a könyvek tengerében, elutazhat egy másik világba, ahol talán napsütés és derű van, vagy éppen a varázslók birodalmába, ahogy a mai gyerkőcök is teszik. Verne kalandos történetei helyett már sokkal többen választják a jól ismert varázslótanoncot, a szinte már legendás Harry Pottert, vagy Böszörményi főhősét, a sámánfit, Gergőt. De rendkívül népszerűek a tiniknek írt könyvek is, Brezinát nagyon szívesen olvasnak. „Szerintem Böszörményi története sokkal jobb. A Potterben a ne-

gyedik kötetig jutottam, de nem olvastam el, mert a kviddicsmeccs leírása után feladtam” – vallja Irénke néni, hiszen haladni kell a korral és az újabb gyermekkönyvekkel, mert ki más tudna tanácsot adni vagy könyvet ajánlani, ha nem egy könyvtáros néni? Mint kiderült, a régi könyvek is csábítóak lehetnek, új borítóba öltöztetve, míg „ócska” kötetet nem szívesen lapozgat a mai ifjúság.

Természetesen a rengeteg olvasnivaló mellett különféle foglalkozások és programok is várják az érdeklődőket: a december a karácsony légkörében telt, díszeket, ajándékokat lehetett készíteni, de emellett a zenés, játékos irodalmi összeállítások sem maradtak el. A különböző vetélkedők és pályázatok pedig lehetőséget biztosítanak arra, hogy játszva és hasznosan töltsük el a szabadidőnket, közben tanulva, de szórakozva. Ötletes és humoros feladatok elé állítják a versenyzőket, és biztosan állíthatom, egy-egy ilyen délutáni versengés örök emlékként maradhat meg.

Szerencsére sok lelkes pedagógus működik együtt a könyvtárral, így együttes erővel ébresztik rá a fiatal generációt a könyvek és a közös játék csodájára. Bár az elmúlt években a 14 éves aluli gyerekek száma nagy arányban csökkent, a gyermekkönyvtár büszkén vallhatja, hogy az olvasók száma változatlan maradt. Könyvtárba járni jó, és nem lehet elég korán kezdeni, gondolják igen sokan, hiszen számos anyuka, apuka viszi apró-cseprő gyermekét a mesék világába, a nagy polcok sűrűjébe, hogy színes képeket és időtlen történeteket olvassanak együtt. Sőt már óvodás csoportok is megfordulnak egy-egy előadáson, amikor tehetséges előadók mesélnek, vagy éppen zenélnak.

Emellett a hét minden délutánját kellemesen töltheti itt az ember csemetéje, figyelnek rá, és biztonságban van. A csütörtöki nap, az úgynevezett „Zöld csütörtök”, amikor a gyerekek Boldog Gusztáv természetvédővel beszélgethetnek környezetükről, arról a törekeny világról, amiben élünk, és amire minden egyes embernek, az egészen piciktől az egészen aggastyán korúakig vigyázni kell. A szombati nap az önismeret jegyében telik, ahol kiscsoportos mentálhigiénás foglalkozásokat tartanak játékos feladatokkal felfedve a résztvevők személyiségét.

Említésre méltó városunk részvétele egy Zamárdiban megrendezésre került 100 órás felolvasásban, ahol Jókai-novellákat és -regényrészleteket idéztek diákok és felnőttek egyaránt, természetesen a könyvtár közreműködésével és segítségével.

Irénke néniről sugárzik, hogy szereti a munkáját, és azt hiszem, ez az, ami a gyerekek szeretete mellett segíti őt és munkatársait újabb és újabb ötletek ki-gyálalásában és megvalósításában. Ő maga is szívesen olvas, akár gyerekkönyveket is, mostanában pedig Wass Albert köteteit forgatja, hiszen miután elsőként elolvasta a Jónnek című írását, a további kötetekben sem csalódott. És hogy melyik az a könyv, ami mindenképpen felejthet-

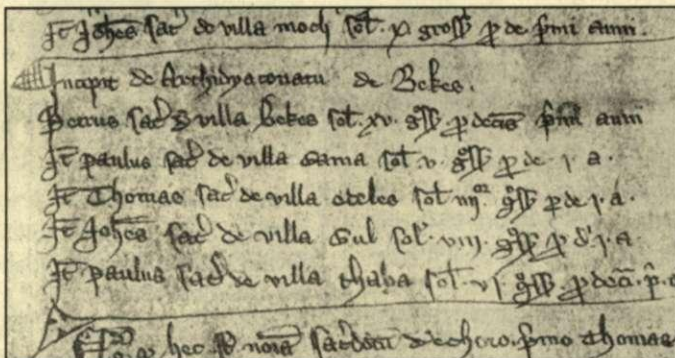
len számára a gyermekkori olvasmányai közül? „Válogatás nélkül olvastam mindent, miután megtanultam olvasni. Nyolcéves lehettem, amikor a kezembe került Herczeg Ferenc Pogányok című kötete, ami a Vata-féle pogánylázadásról szól. Én azóta sem tudom megbocsátani Istvánnak, hogy legyőzte Koppányt, és hogy tüzzel-vassal irtotta a régi hitet.” És ami a könyvek mellett még szorított helyet magának: „Imádok főzni! Leginkább magyaros ételeket készítek a család miatt, de néha kipróbálunk mást is.”

A gyermekkönyvtár jelképe, a gyerekek kedvenc pacija, a könyvtáros néni által (Lázár Ervin nyomán) Ló Szerafinnak keresztelt kék ló pedig új ruhába bújva várja továbbra is sok szeretettel a kicsiket és a nagyokat, akik már beleuntak a tévé és az internet monoton képébe és hangjába, és egy kis varázsszóra vágynak.



Az ősrégi Csaba kastélyára

Békéscsaba nem az a város, amely a múlt hagyományainak iratlan törvényei alapján épült fel. Nem büszkélkedhetünk ezeréves emlékekkel, legendás történelmi alakokkal. Hiába rokon hangzású a név a nagy Attila szerencsés kezű utódjával, nemhogy a hunok, de a honalapító magyarság életkörülményeinek sincs beszédes jele. A török hódoltság vérzivataros idejéből sem maradt vissza semmi a kései utódok számára; egyszerűen azért, mert ez a vidék akkoriban elnéptelenedett. Mindezek ellenére jólesik néha visszánézni az ősi Csaba félezer év előtti múltjára. Az alábbi históriát elsárgult fóliánsokról Haan Lajos és más történétírók kutatták fel. A legrégibb tragikus csabai történetre töredékes rövidítésben emlékezünk.



Csaba nevének előfordulása a „Pápai tized-szedők számadásában” 1332-ben

Békéscsaba és határa az ősidőkben mocsaras terület volt. Régészeti adatok igazolják, hogy városunk jóval a honfoglalás előtt már lakott település volt. Első írásos emlékünk 1332-ből származik, csöpp falu lehetett itt, amelynek Pál nevű papja 6 garast fizetett a pápai tized fejében.

Csaba tulajdonképpeni története 1383-ban kezdődik, amikor a terület a gerlai Ábrahámffy család birtokába került. Ábrahámffy László, Elek, Dénes és Miklós négy részre osztotta a csabai birtokot. A falu akkor két utcából állt, házai valószínűleg a mai Szabadság tér és a Dózsa György út helyén állhattak. Innentől száz esztendeig mit sem tudunk Csabáról. 1514-ben Ábrahámffy Sebestyén három lakatlan telket a mostani Jókai utca környékén Radák Baláznak ajándékozta. A következő évben Edelessy Gergely és Haraszty Gergely is csabai birtokosok lettek.

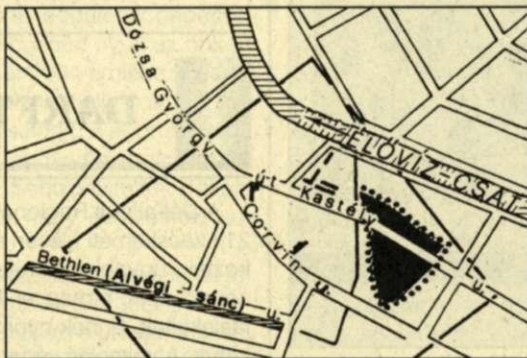
Az Ábrahámffy család tagjai az Árpád-kori Csolt nemzetség leszármazottai voltak, s nagy szerepet játszottak a középkori Csaba történetében. A birtokosok közül az akkori Csaba legtöbbet Ábrahámffy Péternek köszönhetett, aki az állandó birtokháborítások miatt 1505 és 1520 között várszerű kastélyt építtetett. Ez a kastély bástyatoronnyal és fallal körülvett erődítmény volt, amelynek kapuja a mai Dózsa György utca és Szabadság tér felé nézett, hozzá csapóhid vezetett. A kastélyt közvetlenül a Fővenyesi-ér és kiöntései védték. A mai Lencsési út táján kanyargott a Lencsési-ér szelíden észak felé.

A török terjeszkedés árnyékában az Ábrahámffyak Erdély híveinek, János Zsigmond alattvalóinak tartották magukat, míg Gyula vára és az uradalom Habsburg Ferdinánd fennhatósága alá került. A csabai kastély a legnagyobb szerepet a gyulai vár elleni küzdelem-

ben játszotta. Arra szánták, hogy egy új uradalom központja legyen. A kastély erősen védte Gyulával szemben a csabai birtokállományt. A két tábor között 1556-ban fegyveres összecsapás következett be, azonban a gyulai vár elleni küzdelem elbukott. A kastélyt az ostromlók hosszú harc után bevették. A küzdelem lefolyását Ábrahámffy Imre édesanyjának íratái őrizték meg. Ezek szerint Mágocsi Gáspár gyulai várparancsnok a csabai várkastélyt környező vizek miatt még csak lőtávolságnyira sem tudta megközelíteni a falakat. Belátta, hogy támadása így nem lehet eredményes. Az éj leple alatt rohammal akarta bevenni az erődítményt, de az ingoványos terepen harcosai és lovasai elakadtak, így ez a terv is meghiúsult. Ekkor az ostromcsapat egyik vezére, Sztizenkovics Mátyás cselhez folyamodott, előrement a vizek között, és egyezkedésre szólította fel a csabai vár urát. Ábrahámffy Imre nem ismerte fel a cselvetést, fáklyafénnyel vonult az ellenséghez a tárgyalásra. Mágocsy emberei hitszegően levágták Ábrahámffyt, s a fáklyák által megvilágított úton benyomultak a vár kapuján a belső udvarra, és véres kézitusa után lerombolták a kastélyt.

Így pusztult el az ősi Ábrahámffy család várkastélya. Magáról a kastélyváról nem maradtak adatok. Helye a mai Corvin-Kastély-Ábrahámffy utcák közötti háromszög alakú területen lehetett. Emlékét a Dózsa György utca végének környékén elterülő Kastély-szőlők és az Ábrahámffy utcanév mindmáig őrzi. A csabai település fennmaradt, a feljegyzések szerint még a török uralom idején is 29 ház állt itt. 1685 és 1695 között a csatározások miatt teljesen elnéptelenedett a település, a vidék leginkább elvadult parlagra hasonlított. GÉCS B.

berei hitszegően levágták Ábrahámffyt, s a fáklyák által megvilágított úton benyomultak a vár kapuján a belső udvarra, és véres kézitusa után lerombolták a kastélyt.



A középkori csabai kastélyvár helye

100 ÉVE TÖRTÉNT

CSABAI KRÓNIKA

A Békésmegyei KÖZLÖNY híreiből

SZERKESZTI: GÉCS BÉLA

JANUÁR

● **A nagy hideg áldozata.** A szilveszter napjával beköszöntött kemény hideg idő ugyancsak rácsafolt azokra, akik azt hitték, hogy enyhe lefolyású lesz a tél hátralevő része. A szinte példátlan hidegek, különösen a csonttá fagyasztó szelek a megyében több helyen emberáldozatot követeltek. Csaba határában Békés felé igyekezve Gyurúsi Gábor szerencsétlen béréslegény kezét és lábait dermesztette össze a fagy. Gyurúsire az úton, a hóban fekvé találtak rá majdnem holtan, miután a pálinka elnyomta. A majd halálra fagyott legényt a csabai kórházba szállították.

● **Farsangi bálak.** A farsangi szezon a csabai nyomdászok álarcosbálja nyitotta meg. A Vigadóban rendezett műsoros bált a Corvina nyomda személyzete rendezte. Ezt követően számos bált rendeztek szombat esténként Csabán. Közülük is kiemelke-

dett a gazdabál, a vöröskeresztesek estélye, az építőmunkások iparos bálja és a vasutas kalauzok mulatsága.

● **Csaba Amerikában.** A csabai rendőrség – mint kivándorlási útlevélosztály – az új esztendő első tíz napjában 47 útlevelet adott ki. Később napról napra többen jelentkeztek amerikai útlevélért, és összesen 61 csabai lakos jelentette be kivándorlását Amerikába.

● **Országgyűlési képviselőt választottak.** Január közepén képviselő-választás volt a városházán. A mandátumért Csaba három cikluson át megválasztott képviselője, dr. Zsilinszky Mihály államtitkár, a szociáldemokraták jelöltje, Áchim L. András és Barabás Béla küzdött. Zsilinszky Mihályra 748, Áchim L. Andrásra 610 szavazat érkezett, ezért február 16-án pótválasztáson kell eldönteni, ki lesz a következő ciklusban Békéscsaba képviselője.

● **Csaba egészségügye.** A januári szűkszávú egészségügyi statisztika szerint a heveny fertőző betegségek száma csökkent. A halálesetek száma kissé nőtt a decemberi képest, de a közegészségügyi viszonyok általában kielégítőek voltak.

Ifjú tehetség a Pallaszban

A névjegyén azt olvasom, hogy *Veszpi Andrea* díszüvegtervező és lakberendező, a bemutatkozó szövegén a Pallasz Galérián azt, hogy rajztanár és közművelő, a képeit nézve pedig azt kell leírnom (tévedés kizárva), hogy képzőművész. Festő, tűzománkos, grafikus. Hozzáteve, hogy talán két éve végzett a szegedi főiskolán, ami időközben egyetem lett, egyszerűen hölgyeim és uraim, művészbáratok és érdeklődők: itt van egy újabb fiatal tehetség, aki szerényen, de láthatóan kellő önbizalommal megrendezte első kiállítását a Pallasz Galérián, ahonnan sokan indultak már el a hír felé.

Veszpi Andrea kétségkívül közöttük van. Valami olyat tud már is, amit csak a tehetségek tudnak: rajzaiból, festményeiből, tűzománcképeiből szavak, gondolatok indulnak útnak, és aki nagyon akarja, máris érti. Van például három portréja, férfiarckok. Vázlatszerűnek tűnnek, mégsem azok, mert elég csak az *Elmúlásra* nézni, a szomorúság szinte kiált a szemekből, a *Vöröshajú férfi* pedig egyetlen dacos kiállítás valamiért. Az a bizonyos egy vonal Veszpi képein mindig jó helyen van.

Igencsak tetszetősek a kiállító tűzománcai is: a *Meseváros* híres musicaldallamokat zenél, a *Bibliai jelenet* két arca kétezer éves időtávlatokba visz, az *Utcagyerek* portréján groteszk mosoly és mérhetetlen bizalom abban, hogy az a gyerek nem marad az, ami.



A festő és a Jegenyék

A temperaképek jelzik leginkább, hogy pályakezdő kiállítónk a természet világából a dombvidéken otthonos, e tájakban érzi az emberarcúságot, az élet nagy szimbólumait. A *Jegenyék* az egyik legjellegzetesebb Veszpi-kép ezek közül, de a *Napos oldal*, a *Matuzsálemek* és a *Hegymagasi táj* is megállít és gyönyörködtet, nem akármivel: a szépséggel és a gondolatokkal. Megfogalmazható, hogy a *Jegenyék* a festő reményteli hite abban, hogy a Nap sárga színe, ha betölti a tájat, csodákra képes. Arra például, hogy körülnézzünk, honnan ez a nagy bizalom a békeségben, a csendben és abban, hogy az őrtálló jegenyék mindig jelzik a veszélyt. Itt óriás létükben hajladoznak, lenéznek a domb pereméről a lankás völgybe, a házakra, kertekre, az útra, ahol az emberek jönnek-mennek, és élnek az életüket a napfényvel barátkozva. És nem gondolják, hogy más is lehet: éjszaka, amire nem érkezik el a hajnal.

Veszpi Andrea íme bizonyítja: nemcsak lelkesülten, hanem gondolatokkal teltten is nézi a tájat, amikor fest.

Emberek, tájak, városok – írta a kiállítása meghívójára címnek az ifjú művész, akivel sokszor találkozunk még. A legnagyobb örömünkre.



II. Békéscsabai Polgári Bál

A Polgárok Békéscsabáért Egyesület 2005. február 5-én hagyományörző jelleggel megrendezi a

II. Békéscsabai Polgári Bált,

melyre ezúton tisztelettel meghívom Önt és partnerét.

A rendezvény bevételét az egyesület – egy Békéscsabán felállítandó – Trianoni emlékműre fordítja.

A bál fővédnöke:
Orbán Viktor

Díszvendégünk:

Dr. Hende Csaba, a polgári körök koordinátora

A bál helyszíne a Fiume Szálló összes terme.

A bál kezdési időpontja este 7 óra.

A finom falatokról és azok felszolgálásáról a Fiume Szálló kiváló személyzete gondoskodik, a jó hangulatot a Dominó együttes biztosítja.

A bál belépő ára: 8000 Ft/fő,
a söröző helyiségében: 5000 Ft/fő

Kérem, részvételi szándékát minél hamarabb jelezze! A bálal kapcsolatos további információk a 66/444-112 és a 06-20/2545-005-ös telefonszámokon szerezhetők be.

(X)

KISS TIBOR,
a Polgárok Békéscsabáért Egyesület elnöke

DARFT-ülés Kecskeméten

A Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Tanács (DARFT) december 21-i kecskeméti ülésén elsőrendűen személyi kérdésekkel foglalkoztak, ugyanis a területfejlesztési törvény módosítása nyomán nem csupán a megyei, hanem a régiós fejlesztési tanácsok is új-jáalakultak. Ennek nyomán Kecskeméten elnökválasztásra is sor került. A voksolás végeredményeként *Balogh László*, a Bács-Kiskun Megyei Közgyűlés elnöke, országgyűlési képviselő (MSZP) lett a DARFT elnöke, míg társelnökei Békés és Csongrád megye önkormányzatának vezetői, így *Varga Zoltán* és *Frank József*, valamint a három dél-alföldi megyeszékhely polgármestere, *Pap János* Békéscsaba, *Botka László* Szeged és *Szécsi Gábor* Kecskemét képviselőiben.

A személyi kérdésekről szóló döntéssorozat után a régiós tanács megalkotta új szervezeti és működési szabályzatát, és elbíráta a három megyében új játszóterek építéséről szóló pályázatot. A DARTF beszámolót hallgatott meg a nemrégiben megalakult Dél-alföldi Regionális Egészségügyi Tanács legfőbb célkitűzéseiről, amelynek lényege, hogy a három megye a jövőben összehangolja az ez irányú fejlesztéseit. A régiós tanács ugyan csak beszámolót hallgatott meg a dél-alföldi ivóvízminőség-javító program állásáról, valamint az ország nyugati és déli határa mellett futó M9-es autópálya tervének előkészítéséről. A Balkán és Nyugat-Európa, valamint az országon belül Budapest kikerülésére lehetőséget tevő új közútfejlesztési elképzelés keleti gyűrűje – az előzetes elképzelések szerint – nem kis részben érintheti Békés megyét, gyors közlekedési lehetőséget biztosítva a M5-ös és az M3-as autópálya között.

Működő, élhető város maradunk

2005-öt írunk. Az év kezdetén számot vetünk mindazzal, ami mögöttünk van, igyekszünk letenni a múlt gondjait, és tervezzük a jövőt. Pap János polgármestert arra kér-tük, értékelje a város elmúlt évét úgy, hogy közben 2005-ről is képet kapjunk.



Pap János

– 2004-ben régóta formálódó terveink érték révbe. Éveken keresztül vásároltunk területeket ahhoz, hogy megépülhessen az elkerülő út; hosszú folyamat eredményeként tavaly elkészült az első ütem, idén márciusban pedig elindulhat a második ütem építése. Tovább szépült a sétálóutca, intézményeinken elvégeztük a szükséges felújításokat, átalakításokat. A szociális szférában évente újítunk fel egy-egy klubot, idősök napközi otthonát, 2004-ben elkezdődött a Körgát sori szociális otthon teljes rekonstrukciója és kibővítése, a gondozóház átadása 2005 első felévére várható. A Fővenyes utcán ifjúsági garzon épül, az Erzsébet lakóparkban pedig telket szeretnénk biztosítani azoknak, akik kisebb-nagyobb megkötéssel vállalják, hogy oda építik fel a házukat. Szükség lenne további szociális lakások építésére és újabb időseket ellátó intézményre, akár az Életfa nyugdíjsház mintájára is. Bízom abban, hogy a későbbiekben lesznek olyan támogatási formák, amelyek segítségével ezen a területen továbbléphetünk. A folyamatban levő beruházások a megújulást segítik, de törődünk kell azzal is, hogy rendezettebb, tisztább legyen a város. A közcélú foglalkoztatás programja részben szintén ez utóbbi célt szolgálja (a csapadékelvezető rendszer karbantartása, temetők gondozása stb.), részben pedig segítség azoknak az embereknek, akik munkát szeretnének vállalni. Mindnyájunknak fontos a meglévő infrastruktúra megóvása, felújítása akár a piac környékén, Jaminában, Fényesen, és feladatunk az is, hogy az újonnan beépülő területeket ellássuk szilárd burkolatú úttal, vagy legyen ott is megfelelő világítás. Új igényként fogalmazódik meg a meglévő lakóépületek gépészeti felújítása, hőszigetelése, amelyhez támogatást nyújt az önkormányzat a lakóközösségek forrásai mellé. 2004 emlékezetes év volt azért is, mert megszokott rendezvényeink mellett otthont adtunk a Női Kézilabda Eb csoportmérkőzéseinek. A sportszeretők kitűnő mérkőzéseket láthattak, a rendezést mindenki dicsérte. A bajnokság felhívta a figyelmet a városra, bebizonyítottuk (főként magunknak), hogy képesek vagyunk ilyen nagy, nemzetközi verseny lebonyolítására is.

– *Városfejlesztési koncepció készül, a képviselő-testület két jövőképváltozat közül azt választotta, amely nem a szociális szempontokat, hanem a gazdaság fejlesztését helyezi előtérbe. Mit várhatunk ettől a koncepciótól?*

– Ahhoz, hogy járdákat építhessünk, utcafelújítások legyenek, intézményeket korszerűsítsünk, több pénzre, nagyobb helyiadó-bevételre van szükség. Ha a több helyi adó nagyobb gazdasági aktivitás mellett folyik be, az azt jelenti, hogy az itt élő embereknek van munkájuk és rendes fizetésük, vagyis vannak új munkahelyek. Szeretnénk minél jobban és minél igazságosabban kiszolgálni a városban élő polgárokat, és segíteni a rászorulókat. Jobb színvonalú szolgáltatásokat nyújtani azonban csak nagyobb bevételből lehet. Nyilvánvaló, hogy az államháztartás terheinek csökkentése miatt a központi költségvetéstől nagyobb támogatásra nem számíthatunk, ezért két forrás marad, amit megcélozhatunk: a nagy programokra nyújtható uniós források és a helyi bevételek. Nem szeretnénk a helyi adók arányát növelni, nem kívánunk kommunális adót bevezetni, ezért fontos, hogy jöjjenek ide cégek, dinamikus nőjön a bevételük, és így legyen magasabb a befizetett helyi adó összege. A megye, a város gazdaságát fejleszteni kell, ennek érdekében minden lehetséges lépést megteszünk, és vannak elvárásaink a kormány gazdasági felzárkóztató programját illetően is. Nagyon fontos, hogy jól megközelíthető legyen a megye, csak így kapcsolódhatunk a gazdaság nemzetközi vérkeringésébe, célunk, hogy még ebben az évtizedben elérhessük gyorsforgalmi úton az M5-ös autópályát.

A cégeknek közművesített telket ajánlunk, rugalmas képző és átképző rendszereink révén jól képzett munkaerőhöz juthatnak, a szállítás viszont még nem az igazi.

– *Rengeteg pályázat beadásáról döntött a közgyűlés, vannak nyertes és folyamatban levő pályázataink. Ön szerint melyek ezek közül a legjelentősebbek?*

– Pályázati pénzek bevonásával, kibővült funkciókkal rövidesen elkészül a Körgát sori szociális otthon, ez mintegy 700 milliós beruházás. Majdnem egymilliárd forintból újítjuk fel a Széchenyi István Két Tanítási Nyelvű Szakközépiskolát, ennek a kivitelezése remélhetőleg rövidesen elkezdődik. A Fővenyes utcán elindult a 33 lakásos ifjúsági garzon építése, befejezése jövő tavaszra várható, persze szép lenne, ha már 2005 karácsonyan családok népesíthetnék be az épületet. A Pályázati Előkészítő Alapon keresztül folyik a Natúrpark programjainak pályáztatása. Minden esély megvan arra, hogy olyan értékkel gazdagodjon a térség és Békéscsaba, amely évtizedekre meghatározhatja a Körösök völgyének arculatépítését, a turizmustól a képzésen át az agrárgazdaság fejlesztéséig vagy a vízgazdálkodásig. Uniós források bevonásával a megvalósítás közelébe került a város szennyvíztisztításának és csatornázásának programja, amely egy 15 milliárdos beruházás (az önrész ennek tíz százaléka). Békéscsaban jelenleg a lakások 52 százaléka csatornázott, a kertvárosi részeken belvizes időszakokban ez igen komoly problémát jelent.

– *Tavaly csatlakoztunk az Európai Unióhoz, és uniós parlamenti képviselőket választottunk. Nem erről szólnak a mindennapjaink, de minden békéscsabai magyar állampolgár uniós állampolgár lett...*

– Talán valóban nem érzékeljük a változást, de ha megállunk egy pillanatra és belegondolunk, milyen régóta vártunk erre, hány nemzedék akarta, hogy ahhoz a térséghez tartozunk, amelyhez a történelmünk és kultúránk révén joggal tartozhatunk, akkor éreznünk kell, ez a jó irány. Velem együtt sokan bíznak abban, hogy mi is, de főként a gyermekeink élhetnek az unióban rejlő lehetőségekkel. A következő nemzedék már úgy nő fel, hogy egyenrangúnak érzi magát a többi uniós polgárral, természetes nekik, hogy ők is tagjai egy nagy közösségnek. Kívülről nézve talán jóval nagyobb becsben van ez a lehetőség, mint ahogy azt átéljük. Érdemes elgondolkodni ezen.

– *Most éljük 2005 első heteit. Dr. Simon Mihály címzetes főjegyző nyugdíjba vonult, folyik a pályáztatás, és minden területen folytatódik a munka. Milyen új évre számíthatunk?*

– A jegyző úr nyugdíjba vonulását a törvény felgyorsította. Csaknem harminc évig dolgozott a város szolgálatában, ezzel mindnyájunk elismerését kivívta, köszönet illeti munkájáért. A polgármesteri hivatal néhány munkatársa szintén jelezte távozási szándékát, a változások időszakát éljük. Remélhetőleg a pályázók között lesz olyan, aki jelentős önkormányzati gyakorlattal fel tudja vállalni a jegyzőség-járó rengeteg feladatot, megfelelően tudja mozgósítani a hivatalt, és akár szemléletváltást hoz egy-egy területen. Az új év még a tavalyinál is több feladatot hoz. Fontos, hogy 2005-ben legyenek kész terveink akár az ország és a térség életét jelentősen befolyásoló második Nemzeti Fejlesztési Tervhez kapcsolódóan, akár pályázati források elnyeréséhez. Bízom abban, hogy továbbépül az elkerülő út, befejeződnék beruházásaink, újak kezdődnek, elkészül a városfejlesztési koncepció, amelyre gazdaságfejlesztési programok épülhetnek, és mindeközben működő, élhető város maradunk.

Országos szőlőtáncfesztivál

A Békés Megyei Művelődési Központ január 14–16. között 17. alkalommal rendez meg az Országos Aranyarkantyús és Aranygyöngyös Szőlőtáncfesztivált az ifjúsági házban. A fesztivál a néptáncmozgalom szílistáinak két évente ismétlődő, az egész országra kiterjedő rangos eseménye, amely 1974-ben jött létre Vásárhelyi László kezdeményezésére. A rendező szerv a kezdetektől fogva a művelődési központ és a Balassi Táncgyűttes, Born Miklós, majd Mlinár Pál szakmai irányításával. A Viharsarok Néptáncszövetség szakmai védnökként kapcsolódott a fesztivál lebonyolításába, és a Martin György Néptáncszövetség is szakmai támogatást nyújt a rendezvényhez. Az elődöntőkön mintegy 200 versenyző mérte meg magát, a döntőn 50-60 fő vesz részt. Ha valaki harmadszorra is elnyeri az aranyarkantyús vagy aranygyöngyös címet, örökös aranyarkantyúsnak, aranygyöngyösnek tekinthető, többet versenyzőként nem indulhat.

A fesztivál programja a következő: **január 14., péntek 14 óra:** a Magyarországi románok tánc- és zenefolklorja című fotókiállítás dr. Felföldi László néptánckutató nyitja meg. **14.15 óra:** a szabadon választott táncok sorrendjének sorsolása, a kötelező és szabadon választott táncok próbája. **19 óra:** a gála megbeszélése, próba. **20.30 óra:** a 25 éves Dúvó Zenekar népzenei koncertje. **Január 15., szombat 9 óra:** a fesztivál ünnepélyes megnyitója, köszöntőt mond Pap János polgármester. **9.15–12.00 óráig:** a kötelező táncok versenye. **13–16 óráig:** a szabadon választott táncok versenye. **20.00–21.30 óráig:** gálaműsor, eredményhirdetés, zárszót mond Varga Zoltán, a megyei képviselő-testület elnöke. **22 óra:** táncház. **Január 16., vasárnap 9–11 óráig:** szakmai értékelés a Luther u. 6. szám alatt.

FELHÍVÁS

A Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálat helyettes szülőket keres. Betegség, tartós távollét vagy életvitel-vezetési probléma miatt több szülő rákényszerül arra, hogy átmenetileg másra bízva a gyermeke nevelését. Ha a családban rokon, esetleg ismerős fogadja a gyermeket, nincs baj. Ha erre nincs lehetőség, a Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálat segítséget nyújthat a helyettes szülő által. A helyettes szülő legfeljebb egy évre fogadhat otthonába olyan gyereket, akinek a szülei kérik, mert átmenetileg nem tudják őt gondozni. Sok család és egyedülálló alkalmas lehet helyettes szülőnek, de kikötés, hogy a jelentkező idősebb legyen mint 24 éves, fiatalabb mint 55 éves, büntetlen előélettel és megfelelő anyagi körülményekkel bírjon, valamint egészségi állapotát háziorvosi vizsgálattal tudja igazolni, miszerint alkalmas a gyermekek fogadására. Mielőtt egy helyettes szülő gyermekeket fogadhat, 50 órás tanfolyamon kell részt vennie. Aki alkalmasnak érzi magát a feladatra, jelentkezhet a Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálatnál a Szabadság tér 11–17. szám alatt január 17-én 16 órakor, január 21-én 10 órakor vagy az 523-849-es telefonszámon.

KÖNYVTÁRI PROGRAMOK

- **Január 19-én:** Új magyar cigány jazz 19 órai kezdettel a földszinti előcsarnokban.
A koncerten közreműködnek: *Szakcsi Lakatos Béla* – zongora, *Szalóki Ágnes* – ének, *Rostás Csaba* – ének, *Orbán György* – nagybőgő, *Pecek Lakatos András* – dob.
- **Január 20-án:** „Követelem a Holnapot” – Pótolnak-e életet életmorzsák? *Havas Judit* Ady Endre-estje 17 órakor a játszóteremben.

Az esten Ady Endre versei, róla szóló írások, valamint Bartók Béla művei szólnak meg. Közreműködik: *Horváth Bálint* – zongora.



Tájékoztatás az illetékekről

Tájékoztatás az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvényre vonatkozó jogszabályi változásokkal kapcsolatos tudnivalókról

2005. január 1. napján lép hatályba az adókról, járulékokról és egyéb költségvetési befizetésekről szóló törvények módosításáról szóló 2004. évi CI. törvény (a továbbiakban: Tv. – Magyar Közlöny 169. szám). A törvényben foglaltaknak megfelelően az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvénynek (a továbbiakban: Itv.) az okmányirodák munkáját érintő, illetékek mértékére vonatkozó rendelkezései az alábbiak szerint módosulnak:

Az Itv. 29. §-át érintő változások

(Tv. 161. §):

- Az elsőfokú államigazgatási eljárásért – ha az Itv., illetve az Itv. felhatalmazása alapján kiadott külön jogszabály másként nem rendelkezik – **2000 forint** illetéket kell fizetni (általános tételű eljárási illeték).
- Az elsőfokú államigazgatási határozat elleni fellebbezés illetéke – ha az Itv. melléklete másként nem rendelkezik, és a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után **400 forint, de legalább 5000 forint, legfeljebb 500 000 forint**. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés illetéke **5000 forint** (az okmányirodái ügyek tipikusan ebbe az utóbbi kategóriába tartoznak).

Az Itv. mellékletének IX. címét érintő változások

(Tv. 13. számú melléklet 2. pont):

- A magánútlevél, a szolgálati és a hajós szolgálati útlevél kiadásának illetéke **6000 forint**, ha a magánútlevél érvényességi ideje 10 év, **10 000 forint**. A kérelem benyújtásának időpontjában 18. életévét be nem töltött személy és a 70. életévét be nem töltött személy magánútlevelének illetéke **1500 forint**.
- Az útlevél-hatósági eljárásban benyújtott fellebbezés illetéke **5000 forint**.
- A forgalmi engedély kiadásával kapcsolatos eljárás illetéke **6000 forint**. Az ideiglenes forgalmi engedély kiadására irányuló eljárás illetéke **2500 forint**.
- A törzskönyv kiadására irányuló eljárás illetéke **6000 forint**.

Az Itv. mellékletének XVII. címét érintő változások

(Tv. 13. számú melléklet 3. pont):

- A vállalkozói igazolvány kiadása iránti eljárás illetéke **10 000 forint**. A vállalkozói igazolványban feltüntetett adatok módosításáért – a módosítás számára tekintet nélkül – **3000 forint** illetéket kell fizetni. A megrongálódott, megsemmisült, elvesztett vállalkozói igazolványról kiállított másolat **5000 forint** illeték alá esik.

Az Itv. mellékletének XXI. címét érintő változások

(Tv. 13. számú melléklet 5. pont):

- A hatósági bizonyítvány kiállítása **2000 forint** illeték alá esik. Ha egy beadványban több hatósági bizonyítványt kérnek, az első példány után **2000 forint**, minden további, az első példánnyal azonos tartalmú hatósági bizonyítvány után **600 forint** illetéket kell fizetni.

A törvény rendelkezései az Itv.-nek az illetékfizetés módjára vonatkozó rendelkezéseit is érintik, melyről részletes tájékoztatást a későbbiekben – a vonatkozó PM-rendelet kihirdetését követően – adunk.

BM KÖZPONTI ADATFELDOLGOZÓ,
NYILVÁNTARTÓ ÉS VÁLASZTÁSI HIVATAL

START
rádió **88.9**

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,

Bartók B. út 23. VIII/32.

www.startradio.hu

2005. január 13–19.



Január 13–19-ig 15.30, 17.45, 20.00,
csak pénteken és szombaton 22.00 órakor:
A NEMZET ARANYA **
(amerikai akció-kaland film)

Január 13–19-ig 14.30,
csak szombaton és vasárnap 10.30 órakor:
KELEKÓTYA KARÁCSONY
(amerikai vígjáték)

Január 13–19-ig 16.45 és 19.00 órakor:
KAPTÁR 2.: APKALYPSE **
(amerikai horror)
PREMIER!!!

Január 13–19-ig 21.00 órakor:
ÖRDÖGŰZŐ: A KEZDET ***
(amerikai horror)

Január 13–19-ig 11.00, 15.00 és 16.00 órakor:
ÖZÖNVÍZ
(szinkronizált francia animációs film)
ART-kártya

Január 13–19-ig 18.15 és 20.30 órakor:
KÖNYÖRTELENEK **
(feliratos svéd dráma)
ART-kártya

Január 13–19-ig 17.15 órakor:
GODSEND – A TEREMTÉS KLINIKÁJA **
(amerikai thriller)

Január 13–19-ig 19.15 és 20.45 órakor:
KÁVÉ ÉS CIGARETTA **
(feliratos amerikai vígjáték)
ART-kártya

Január 18-án 18.00 órakor:
Nagy idők, nagy rendezők, nagy filmek rendezvénytársaság
PSYCHO **
(amerikai pszichothriller)

Helyárak:

hétfőn (kedvezményes nap) egységesen 450 Ft;
keddtől csütörtökig 16 óra előtt 450 Ft, 16 óra után 650 Ft;
péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft.

KEDVEZMÉNYEK:

gyerekjegy (12 év alatt) 450 Ft (érvényes hétfő kivételével mindennap
a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira);
ART-kártya kedvezmény 200 Ft (hétfő kivételével);
hétvégi matiné-előadások helyára 450 Ft.

Pénztárnyitás

hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órakor.

A műsorváltatás jogát fenntartjuk!

A filmek kezdesi időpontja módosulhat.

Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjön
az 524-500-as telefonszámon!

* : 12 éven aluliak számára csak nagykorú felügyelet mellett ajánlott!

** : 16 éven aluliak számára nem ajánlott!

*** : 18 éven aluliak számára nem ajánlott!

**** : Csak felnőttek számára ajánlott!

Lencseségi Községi Ház

5600 BÉKÉSCSABA, FÉJA GÉZA TÉR 1. • TELEFON/FAX: 456-177

Jóga kezdő és haladó tanfolyam indul január 31-én, hétfőn (kezdő) és február 2-án, szerdán (haladó) 18 órakor. A képzések 24 órák és 12 foglalkozásból állnak, melyekre hétfői és szerdai napokon kerül sor 18–20 óráig. Részvételi díj 4500 Ft/fő. Jelentkezni január 26-ig lehet a közösségi házban • **Alapfokú és haladó számítógép-kezelői tanfolyam indul** nyugdíjasoknak január 31-én. A képzések 25 órák és 12 foglalkozásból állnak, melyekre hétfői napokon kerül sor 8 órai (alapfokú) és 10 órai (haladó) kezdettel a József Attila-iskola oktatótermében. Jelentkezni a részvételi díj befizetésével (7900 Ft/fő) lehet január 16-ig, személyesen a közösségi házban • **A magyar kultúra napja tiszteletére szervezett rendezvények:** Január 21-én, pénteken 18 órakor a 2004. évi Alföld Fotószaalon anyagából összeállított kiállítás megnyitója a közösségi ház nagytermében. Megtekinthető február 11-ig, hétköznapokon 8–18 óráig. A Márvány Fotóműhely Az elmúlt év termései... című tárlata január 21-től február 11-ig tekinthető meg a közösségi ház tanácskozótermében, hétköznapokon 8–18 óráig. Január 22-én, szombaton 16 órakor a Lencseségi Pódium Estek sorozat keretében Üzenet Erdélyből címmel Gáll Annamária és Péterfy Lajos nagyváradi színészek zenés, verses összeállítására

CSABA HONVÉD

KULTURÁLIS EGYESÜLET

Jan. 15., szombat 10 óra: Kinder-klub a kisteremben • Jan. 21., péntek 21 óra: El Ritmo – bakelit klub az emeleti bárban • Jan. 22., szombat 10 óra: Nyugdíjasközpülés a nagytermében • Jan. 28., péntek 20 óra: Balkán-táncház az emeleti bárban • Jan. 29., szombat 8 óra: Sakkverseny a 31-es teremben • Jan. 30., vasárnap 10 óra: Autómodell klub a nagytermében • **Pótszilveszter** a FEK Szalon étteremben **jan. 29-én, szombaton 20 órától.** Zenél: Pedró. Menü – Welcome drink: champagne koktél. A menü: Aszaltszilvás pulykamel, gyümölcsrizs; B menü: májjal töltött sertészelet, petrezselymes burgonya, savanyúság. Éjfélkor: pezsgő, virsli. Részvételi díj: 2000 Ft/fő. Jelentkezés és helyfoglalás: 529-230, 442-610, 06-70/286-2302, illetve személyesen a helyszínen (Szabadság tér 6.)

Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336
E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

Jan. 13., csütörtök 17 óra: Cukorbeteg klub • Jan. 18., kedd 15.30 óra: Rehabilitációs klub • Jan. 20., csütörtök 19 óra: Guzsalyas táncház – gyimesi, moldvai, csángó zenék és táncok, muzsikál a Berbecs zenekar. A belépés ingyenes! • Jan. 21., péntek 11 óra: Klimó Károly Munkácsy-díjas érdemes festőművész kiállítása a Munkácsy Mihály Emlékház kistermében a magyar kultúra ünnepén. Beszélgetés a művésszel a vörös szalonban. 20 óra: Kiállítás magyar filmplakátokból az Art Cafféban az ifiházban. 21 óra: Össztánc az ifiház káoszínójában – 70's („szevöntiszt”) klub. Az est házigazdája: The 70's Együttes, belépődíj 400 forint. • Jan. 22., szombat 10 óra: Magyar versmatiné a magyar kultúra ünnepén az emlékházban – a Csabai Színistúdió nyilvános versvizsgálója. • Minden héter pénteken 17 órától Bridzs klub az ifiházban! Folyamatosan várjuk az új tagok jelentkezését! Érdeklődni lehet a 449-222-es telefonon. Sakkuli alsós és felsős diákok részvételével minden szerdán 16–17.15 óráig. Új tagok jelentkezését várjuk a 449-222-es telefonon.

AZ IFIHÁZ INTERNETSZOLGÁLTATÓJA A



GYORSNYOMDA

Elköltöztünk!!!

ÚJ CÍMÜNK:

5600 Békéscsaba, Munkácsy u. 2.
(a fogászattal szemben)

Tel.: 66/547-600, 66/447-563

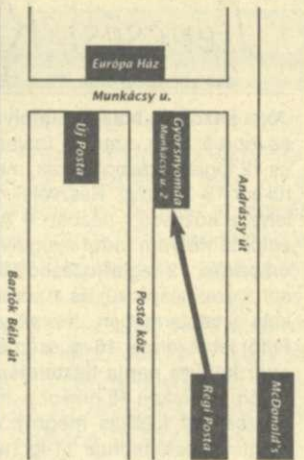
Fax: 66/547-601

Mobil: 06-30/6868-753

E-mail: gyorsnyomda@gyorsnyomda.com

Web-oldal: www.gyorsnyomda.com

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-18,
szombaton 8-12 óráig.



Értesítjük a tisztelt lakosságot, hogy Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén a kötelező kéményseprő-ipari közszolgáltatást végző **Viharsarki Kéményseprő-ipari Szolgáltató Kft.** (5600 Békéscsaba, Kétegyházi út 20.) telephelye 2005. január 1-jétől megváltozik.

Az új telephely címe:
5600 Békéscsaba, Árpád sor 52.
A telefonszámunk változatlan
marad: 66/322-447.

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380
Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok

Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítás
üvegcárok ügyintézése

Bielik Autósiskola

Autós-motoros
tanfolyam indul

2005. január 17-én, 16 órakor.

Helye: Békéscsaba, Andrassy út 22.

(MTE SZ-székház)

ÁRBAN ÉS EREDMÉNYESSÉGBEN
VELÜNK JÁR A LEGJOBBAN!

OKÉV 06-0166-03

Tel.: 449-877 és 06-30/9353-325

Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és haszonjármű **KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR** javítása, forgalmazása, cseréje. Olajcsere, kisebb javítások.
Békéscsaba, **Mogyoró u. 7.**
(Dobozú út-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat
**ÁLLANDÓ 24 órás
MEGYEI ÜGYELETÉNEK
új száma:**

447-897

Békéscsaba, **Petőfi u. 4.**
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064

Csatornarákötési támogatás

Tisztelt Fogyasztónk!

A Békés Megyei Vízművek Rt. csatornarákötési kampányt indít Békéscsabán. Ha Ön 2004. november 15. és 2005. január 15. között ügyfélszolgálatunkon bejelenti rákötési szándékát a közcsontra, és aláírja az erre vonatkozó nyilatkozatot, a hálózatra való tényleges rákötés után 4 havi (tértégmentes) csatornahasználatban részesül. A házi szennyvízvezetékét, illetve a közcsontra való tényleges rákötést legkésőbb 2005. március 31-ig meg kell valósítani.

Az ügyintézés **lebonyolító ügyfélszolgálat címé, telefonszáma:**
Békéscsaba, Szabolcs u. 36., telefon: 444-644

Kérjük, éljen az Ön számára – de a környezet kímélése miatt a lakókörnyezete számára is – hasznos lehetőséggel!

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK RT.



NAP-SZÁM INTERNET

5600 Békéscsaba, Minder NAP kapcsolódj rá!
Andrassy út 79-81.

InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!
Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérlet vonalassal internetszolgáltatás, előfizetéses díjsomagok, weboldal-üzemeltetés
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

Válassza a minőséget!

2005 elején induló képzéseink

- Valutapénztáros
- Ingatlanközvetítő (értékbecsléssel)
- Pénzügyi-számviteli ügyintéző
- Mérlegképes könyvelő
- Tb-szakelőadó (tb-ügyintézőknek)
- Számítógép-szoftverüzemeltető
- Adótanácsadó

Kedvezmények: adójóváírás, részletfizetés

Kérje díjtalan oktatási tájékoztatónkat!

Békéscsaba, Kinizi u. 5.

Információs vonal: **66/52-00-72**
(már 7.30-tól)

perfekt

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALÁNAK
városüzemeltetési irodája

a belvárosi közterületi árusítóhelyek bérleti jogának
megszerzésére

árverést tart.

Érintett területek:

az Andrassy út sétálóutcai szakaszának
Mednyánszky és Jókai utca közötti szakasza,
valamint a Szent István tér 10-12. előtti terület.

Árusítási formája:

a városépítészeti iroda által engedélyezett formájú árusítóeszköz.

Az árverés időpontja: január 28., péntek 10 óra.

Az árverés helye: városháza I. emelet III. számú tárgyaló.

Kikiáltási alapár: 5635 Ft/m²/hó + 25% áfa.

Az árverésen kialakult bérleti díjat a közterület-használati engedély beszerzésével egy időben, egy évre, egy összegben, készpénzben kell kifizetni. A bérleti jogot nyert licitálónak a közterület-használati engedélyt február 14-ig kell beszerezni.

Az árverésen való részvétel feltételei:

- Az árverésen azok vehetnek részt, akiknek nincs közterülethasználati díj-tartozásuk.
- Az árusításra igényelt helyekre egyenként 10 000 Ft letéti díjat kell fizetni január 28-án 9-10 óra között a polgármesteri hivatal pénztárában.
- Az árverésen a legmagasabb ajánlatot tevő által letétbe helyezett összeg a bérleti díjba beszámít. A bérleti jogot nem nyert licitálók részére a letéti díj az árverést követően visszafizetésre kerül.
- Az árverésen legmagasabb árat ajánló résztvevő, ha a megadott időtartamon belül nem szerzi be a közterület-használati engedélyt, vagy a használati díjat az engedély beszerzésével egy időben nem fizeti meg, az általa letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt a bérbeadó nem köteles visszaadni.

Az árusítóhelynek kijelölt területek helyszínrajzon megtekinthetők **Hortobágyi Erikánál** a városüzemeltetési irodán (földszint 9-es ajtó) január 20-tól.



Mi még álljuk a felét!



Az Ön részlete az első évben 19 328 Ft

Ne várja meg az emelt regisztrációs adót!

Most még **2004-es** áron
rendelheti meg nálunk autóját!

További részletekről érdeklődjön szalonjainkban! Más kedvezményrel nem kombinálható!

Ankers Kft.

Békéscsaba, Szarvasi út 13. • Tel.: (66) 446-752, 453-770
Orosháza, Arany J. u. 2/e • Tel.: (68) 411-233



ÓRIÁSI AKCIÓ! EGYET FIZET, KETTŐT KAP!



POZSÁR Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT

ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK

2005. február 7-én, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt
(a bútorbolt mellett)!

ÉRDEKLŐDNI A 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

ELMÉLETIVIZSGA-EREDMÉNYEINK MEGFELELÉSI ÁTLAGA 95%.

A TANDÍJ ÉS A VIZSGADÍJ 30%-ÁNAK VISSZAIGÉNYLÉSE ESETÉN
ÁRAINK RENDKÍVÜL KEDVEZŐEK:

Sm (moped)	29 502 Ft	B (személygépkocsi)	64 035 Ft
A1 (motorkerékpár)	44 085 Ft	C (tehergépkocsi)	103 831 Ft
Ak (motorkerékpár)	46 185 Ft	D (autóbusz)	93 891 Ft
A (motorkerékpár)	60 255 Ft	E (nehézpótkocsi)	53 711 Ft

(az áraink mindent tartalmaznak: orvosi, elmélet, gyakorlat, eu, vizsga)

MI MINDANNYAN SZÁMÍTUNK ÖNÖKRE!

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
BAZSÓ IMRE CSABA	Renault Scenic	30/953-5656
BOKOR GYULA	Volkswagen Polo	20/464-7564
DUNA ANDRÁS	Seat Ibiza	70/942-6142
DUNA ZSOLT	Volkswagen Polo	30/279-5490
FEKETE ATTILA	Volkswagen Polo	20/424-9719
FÖLDI BÉLA	Volkswagen Polo	20/805-3717
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/475-8303
Ig. GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MALATYINSZKI GYÖNGYI	Suzuki Swift	20/322-4908
PÁL ISTVÁN	Citroën Xsara	30/374-9331
POZSÁR ZSOLT	Peugeot 206	20/519-8399
SZABÓ KRISZTIÁN	Audi 80	20/382-3706
SZUROMI ALBERT	Volkswagen Polo	30/471-1808
VARGA LAJOS	FIAT Punto	30/245-9730
ZOLNAI SÁNDOR	Seat Cordoba	70/542-9869
FEHÉR ISTVÁN	Elmélet (szerk. ísm.)	20/448-9712
PALLER ISTVÁN	DAF (tehergépkocsi)	20/955-3000
PETŐCZ KÁROLY	DAF (tehergépkocsi)	20/955-2000
MAGURA ISTVÁN	Ikarus 256 (autóbusz)	20/955-1000
UHRIN RÓBERT	Ikarus 256 (autóbusz)	20/955-4000

OKÉV-regisztrációs szám: 04-0096-04 • Akkreditációs lajstromszám: 0462
Programakkreditációs szám: PLH-245

TÁJÉKOZTATJUK HIRDETŐINKET,

HOGY HIRDETÉSEIKET A KÖVETKEZŐ HELYEKEN VÁRJUK
A CSABAI MÉRLEGBE:

- a **Csabai Mérleg szerkesztőségében** (Szabadság tér 11-17., félemelet 32. ajtó);
- a **Gyorsnyomdában** (Munkácsy u. 2. és a Csaba Center földszintje, Andrásy út 37-43.).

Apróhirdetéseiket a lap megjelenésének hetében hétfőn reggel 9 óráig, keretes hirdetéseiket az előző hét péntek 12 óráig adhatják fel.

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- **Bartók Béla úti, II. emeleti, 2 szobás, egyedi gázos lakás eladó.** Érdeklődni 17 óra után a 06-70/337-1101-es telefonon lehet.
- **Horvátországi apartmanok értékesítése, bérbeadása.** Telefon: 06-30/9255-287.
- **Eladnám vagy elcserélném kis kertés házra, házrészre Kazinczy-lakótelepi, első emeleti, kétszobás, erkélyes, egyedi lakásomat.** Érdeklődni 17 óra után a 325-682-es telefonon lehet.
- **A Lencsésin 3 szobás lakás eladó.** Telefon: 06-30/283-8648.
- **Társasházban 93 m²-es utcai, polgári jellegű ház terasszal, kiskerttel, garázzsal a Kis-Tában utcában eladó.** Irányár: 9,8 millió forint. Telefon: 443-170.
- **Albérlet kiadó.** Telefon: 06-30/283-8648.

SZOLGÁLTATÁS

- **Szobafestés, mázolás, tapétázás. Laminált parkettázás, gipszkartonozás.** Marik István, Tavasz u. 83. Tel./fax: 437-895, 06-30/275-7263.
- **Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re.** Telefon: 448-672.
- **Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben.** Telefon: 448-672.
- **DVD készítése.** Saját felvételeiből is. Telefon: 448-672.
- **Csempézést, hidegburkolást vállalok.** Tel.: 06-30/273-3191.
- **Nyílászárók utólagos hőszigetelése.** Telefon: 06-30/9255-287.
- **Diaképek és fényképek digitálizálása.** Telefon: 448-672.
- **Szobafestést, mázolás, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, hőszigetelést vállalok** (hitellegességgel is). Lestyán Pál, Gorkij u. 6., telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- **Biztonsági zár, normál és extra redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny, relaxa, szúnyogháló szerelése, javítása, kulcmásolás:** Lencsési út 42. és Dobos I. u. 20. Tel.: 06-30/233-4550.

OKTATÁS

- **Búvároktatás.** Telefon: 06-30/9255-287.
- **Történelemből, biológiából korrepetálás.** Tel.: 451-074.
- **Matematika oktatása.** Telefon: 06-30/585-3486.
- **Januártól a vizsgák után felszabadult helyekre angol nyelvtanulás céljából lehet jelentkezni Aranykő Károlynál.** Telefon: 06-20/996-8531.
- **Matematikából és fizikából nagy gyakorlattal rendelkező szaktanár vállal korrepetálást, érettségire és felvételre felkészítést.** Általános iskolásokat is fogadunk. Telefon: 06-30/484-0498, 323-065.

EGYÉB

- **Régi bútort, hagyatékot vásárolok, lomtalanítást vállalok.** Tel.: 321-512, 06-70/361-2468.
- **Eladó Pentium 4-es 1,7-es PC + monitor, valamint egy Pentium 2-es 333 MHz-es laptop.** Tel.: 06-70/315-6390.



Internettel télen sem unatkozunk!



<http://www.axelero.hu>

**KÁBELNET
ÁRZUHANÁS!**

**MÁR 7 990 FORINTTÓL
0 Ft BELÉPÉSI DÍJ**

 **axelero**
interNET
www.origo.hu

Rendelje meg **január 31-ig** szélessávú Axelero Kábelnet előfizetését a MatávkábelTV Kábelnet szolgáltatásra alkalmas területein*, így **most akár egy éven át sokkal olcsóbban, 0 Ft belépési díjjal és még nagyobb sávszélességben** élvezheti a multimédiás netet nappalijában. Így családjának garantáltan nem lesz a nagy hidegben sem unalmas estéje!
INTERNETTEL ELŐNY ÖNNÉL

Az Axelero Internet a Matáv Csoport tagja. *Az ajánlat az alábbi területeken érvényes: Dunakeszi, Esztergom, Szeged, Debrecen, Mako, Gyula, Békéscsaba. Az akciók a 2005. január 4-31. közötti új megrendelésekre, 2005. december 31-ig tartó hűségnyilatkozat alátírása esetén érvényesek. Az akció feltételek csak olyan új végpontra történő előfizetés esetén vehetők igénybe, ahol legalább 1 hónapja nincs Axelero Kábelnet előfizetés. A tájékoztatás nem teljes körű, részletek és további információ a www.matavkabeltv.hu-n és a 06-66-52-83-80-as számon, a www.axelero.hu címen és az Axelero 1234-es kékszámán.